

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 21 (1895)  
**Heft:** 47

**Artikel:** Erklärlich  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-432714>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Arton ist gefunden.

Nun haben die Franzosen doch endlich ihn erwischt,  
Der ihnen Millionen gar viele weggeschafft.  
Arton, der schlame Mauchel, der pfiffige Filou,  
Er spielte schon seit Jahren mit Frankreich blinde Kuh.  
Mit ihm „Fangis“ zu machen gefiel der Polizei;  
Sie wollte oft ihn fassen und ließ an ihm vorbei.  
Er ließ sie öfters grüßen von eint und andern Ort:  
„Legt mir nur Salz auf's Schwänzchen,“ rief er, „sonst flieg' ich fort!“  
Jüngst hörte sie ihn pfeifen in Wien und Bukarest.  
Sie schlief auf leisen Socken und fand ein leeres Nest.  
In Frankfurt an dem Main rief er zum Fenster 'naus:  
„Zu Frankfurt an der Oder, nicht hier, bin ich zu Hause;  
„Ihr könnt mich hier nicht finden, ihr müsst nach Schlesien hin!“  
Indes sie dort ihn suchten, duckt er sich in Berlin.  
„Wo ist er wohl, der Jude?“ — „Ja, wenn man das nur wüßt.“  
Sprach dann die Hermannade: „sacré tonnerre, c'est triste!“  
Er muß den Ring des Gregs, Siegfrieds Tarnkappe han,  
Sich unsichtbar zu machen, sonst könnte man ihn fahn.  
Gottlob, nun ist's gelungen! Jetzt heißt es: Hat ihm schon!  
Schon fünfundzwanzigtausend Francs kost' der Sicherlohn.  
Wo sind die Millionen, die er panamaisirt?  
Sie sind an gleichen Orte, wo Melina auch plaziert;  
Von daß der schlame Jude damit von dannen lief,  
Und dieser sie „vernarre“ mit seinem Zolltarif.

### Privattelegramm des „Nebelspalter“.

Berlin, 23. Nov. Soeben ist Büchmanns weltberühmter Titatenschatz auf Veranlassung des Staatsamtes bei sämtlichen Buchhändlern konfisziert worden. Man will höhern Orts in dem Titat aus Lessings „Nathan“ (2. Akt): „Der wahre Bettler ist doch einzig und allein der wahre König“ eine Majestätsbeleidigung, wenn auch eine indirekte, erblickt haben. Schokktes Satz: „Wir Menschen sind ja alle Brüder“ enthalte eine destruktive Tendenz, der heutzutage die Sozialdemokraten huldigen, und auch Goethes „Es irrt der Mensch so lang er stirbt“, könne mißverständlich dahin ausgelegt werden, als ob in dem Titat das Streberthum als ein Irrthum hingestellt werden sollte. Auch der Auspruch des alten Fritz: „Gazetten, wenn sie interessant sein sollen, dürfen nicht genirt werden,“ widerstreiche den deutschen Preßgesetze, zum mindesten müsse statt „Zeitungen“ „offiziöse Zeitungen“ gesetzt werden.

### Eau de mille fleurs.

Die sämmtlichen Potentaten eines nicht genannt sein wollenden, höchst intelligenz, aber an moralischer Mitzucht (nicht ohne Schuld der Potentaten) leidenden Weltthils haben sich, nach der Devise: „Einigkeit macht stark“ (in guten und bösen Dingen) zusammen gethan, um ihren geplagten von allerlei bösen Uebeln heimgesuchten Diplomaten wo möglich zu einer Radikalkur zu verhelfen, und zwar zu einer gemeinsamen und homöopathischen; letzteres zwar nicht in dem Sinne, daß kleine Dosen große Heilwirkungen herbeiführen könnten, (im Gegenthil, besagte Wirkung wird nur von einem massenhaften Stoffe erwartet) — wohl aber in dem Sinne, daß die Heilmittel gleicher Art seien, wie die zu heilenden Uebel. Nämlich, es hatte sich ergeben, daß für obgenannte Gattung Leute eine Individualkur, so mit jedem Einzelnen vorgenommen worden, völlig unzureichend und wirkungslos verblieb, ja, daß nicht einmal die schmutzige Leibwäsche, die ein jeglicher an seiner Person trug, auch durch die stärksten Reizmittel konnte ausgelaugt werden — so tief hatte der im Diplomatendienst gesammelte Unrat sich hineingefressen — geschweige, daß die Schwären an Leib und Seele weggetilgt worden wären. Wurde also von ob bemeldeten Potentaten und Landesvätern, sintelal sie sahen, daß sämmtliche Gebrechen und Geschwüre ihrer Diplomaten sich durch Ansteckung auch dem Volke mittheilten und ihm Seele und Leib durchschauten, in fürsorglichem Sinne beschlossen und ver einbart wie folgt:

1.) Es soll mit dem sämmtlichen Diplomatenkorps eine gemeinsame Generalsäufe in einer kolossaln Badewanne, an Umfang ungefähr der Arche Noah gleichkommend, vorgenommen,

2.) Selbige Wanne mit den allerschärfsten Säuren, Salzen und Säften, so vorher aus dem versteuerten Blut der Diplomaten abgezapft und destillirt worden, also daß jeglicher Krankheitsstoff in sothamer Badefüssigkeit enthalten sei, an gefüllt werden.

3.) Item sollen Extrakte von Pflanzen, so speziell auf gewisse hauptsächlich bei Diplomaten zur Erscheinung kommende Krankheitsformen und ledende Organe wirken, der Flüssigkeit beigemischt werden, also Wolfsmilch für die Wölfe im Schafspelz, Caujendgüldenkraut für die Befechlichen, Leberblümchen für die, so nicht frei von der Leber weg sprechen, Jesusblümchen für die Scheinheiligen, Lakritz für die Süßlinge, Glycerin für die Glatzjünglinge, Bella-Donna für die Frauenjäger, Nachtschatten für die Dunkelmänner, Judentpeh für alle Juden und Nichtjuden, die nicht sauber sind über's Nierstück, vorab die Panamiten, Pana-

miniten, Südbahnhofen, Eiffelthürmer, Espione, Zinsenbeschneider, Staatsbankerottprediger, Hammersteinseelen, Kurz, die Drachengiftbauer und Sittenverpest.

4.) Da an befagter Generalmohrenwäsche sämmtliche Nationen unseres Erdtheils betheilt sind und zahlreiche Exemplare beizustehen haben, so hat dieselbe auf neutralem Boden stattzufinden, und soll die schweizerische Eidgenossenschaft um Gewährung einer passenden Lokalität ersucht werden, falls nämlich selbige, wie zu hoffen, unsere Ansicht theilt, daß die Vergiftung der Volksmoral durch das ansteckende Beispiel von oben her — wie geschenkt es offen — bereits entsetzliche Fortschritte gemacht hat und daß es ein Verbrechen wäre, sie weiter wuchern zu lassen. Es sollen zu diesem Zwecke der Eidgenossenschaft die nötigen Garantien geboten werden, daß die bösen mephitischen Dünkte, die aus dem Bade aufsteigen werden, sich nicht über die Schweiz verbreiten und die Lust verpesten werden.

Das Bad soll darum nicht unter freiem Himmel, sondern in geschlossenem Raume stattfinden, allwo eine sofortige Desinfektion vorgenommen werden kann. Das zu liefernde Carbol sowie die benötigte Badewanne werden, per Sonnter und Kubifuß, in einer späteren Bekanntmachung zur Submission ausgeschrieben und dem billigsten Unternehmer zugeschlagen werden. Die Wanne muß aus Holz sein, um nachher zur Vermeidung jeglicher späteren Ansteckungsgefahr, durch das Feuer vernichtet werden zu können.

Also gegeben auf unserm  
Luft- und Seelenreinigungs Kongreß zu Krankenheit.  
Die . . . . ischen Potentaten.

### Russische Begebenheit.

In Petersburg war Glockengimmel, Kanonensalven krachten zum Himmel. Allüberall Gegaff und Gefrage, Als wäre gekommen der jüngste der Tage. Gekommen — hm! — war was andres, ach! Darum das Gejubel und das Gefrach: Der Renzenkaiser, Herr Nikolas (Nicht selber mit dem Tintenfaß) Visite hat vom Storch bekommen,

Ein Olga-Baby kam geschwommen, Vom Stamm' der großen Katharin'. Mit ihrem blut'gen Hermelin. Nun freu'n sich die Confectioneulen Und was da zudeckt Menschenblößen. Nun freu'n sich Lingenfabrikanten, Die firma Neife, Gouvernanten, Magister, Aerzte, Juweliere Und tausend allerhöchste Thiere, Rings schallt's: Diradi-bumm-tira! Das Thronwurm lebt! Hallelujah!

### Einfache Lösung.

Der König von Portugal hat auf Wunsch des Papstes den König von Italien nicht besucht. Dadurch hat er den letzteren beleidigt. Hätte er ihn besucht, so wäre natürlich der Papst beleidigt gewesen.

Hätte der Portugaller nicht einfach an Italien vorüberfahren und an der Grenze seine Visitenkarte für den König abgeben können? Dann wären beide Thelle befriedigt gewesen.

Fran Müller,  
Vorsitzende des „Kaffeekränzchens“.

### Der Chemiker als Minister.

Wenn die Volksvertretung den Minister Berthelot so ärgert, daß er ein saures Gesicht macht oder gar vor Ärger erstickt, dann hat er gerade soviel Sauerstoff und Stickstoff vorräthig, daß die Deputirten für ihn Luft sein können.

### Erklärlisch.

Im Lenbach-Prozeß erzählte Maler Meyer, sein Hausmeister habe eine ruinierte Skizze Lenbachs als Schürze getragen.

Das muß wohl allgemein Mode sein, denn wie wir bestimmt hören, soll es nicht wenige Kunstliebhaber geben, die — jeder Schürze nachlaufen.

### Eine Anregung für Brautleute.

Da es sich statistischermassen erwiesen hat, daß das bei dem Trauungsakt auf die Frage des Geistlichen zu sprechende laute und vernehmliche „Ja!“ gewöhnlich von der bessern Hälfte des Brautpaars nur sehr pianississimo gespielt wird oder gar am Halszäpfchen hängen bleibt, woraus hervorgeht, daß das Sprechen dieses ungemein konsequenzenreichen „Ja“ der Braut Schwierigkeiten bereitet, die aber, da hinfert überhaupt keine Schwierigkeiten mehr der Trauung entgegenstehen dürfen, eine rasche Beseitigung erfordern, so sollte in Zukunft allen den lieben Bräuten gestattet werden, dieses „Ja“ vor der Trauung phonographisch präparieren und auf diesem nicht mehr ungewöhnlichen Edison-Wege abgeben zu lassen. Sollte die Braut durch Unwohlsein oder übergroße Schüchternheit verhindert sein, dem Trauungsakt beizuhören, so sollte es genügen, wenn der Bräutigam allein mit dem dieses „Ja!“ enthaltendem Phonographen unter dem Arme vor dem Geistlichen oder dem Civilstandsbeamten erscheint. Der Bräutigam hat sich in diesem Falle natürlich trotzdem mit der Braut und nicht mit dem Phonographen als verheirathet zu betrachten.